stored so a Nowspaper in device E. E. G. Mo. E. A. S. Sep of Lyon

Supplement to the "INTHUSATHANAM,"



INTHUSATHANAM

(THE HINDU ORGAN)

[The only Newspaper in Ceylon for the Hindus] PUBLISHED EVERY FRIDAY

FOR YOUR BOOK8 CONTACT Saiva Prakasa Book Depot

PHONE No. 356

Estd. Sept. 11, 1889

JAFFNA, FRIDAY MAY 21, 1971

SOCIAL SERVICE AND PRACTICES

(Reproduced by V. SUBRAMANIAM Saiva Pulavar from the Mahammandal Magazine)

(Continued from last issue)

Our Social Service does teer Service You are not mean, volunteer ser- always an humble instrudoes not require offices ways a servant of His is. It has no other in the world is an object traction, no name, no of your worship and adsisements, no show and hatred, no anger no reof for our social ser-are above all pettiness. herends mainly on our sky, your love for God's hiding faith in God, a world is as deep as the apontaneous love of God, ocean or more, you are sessif to God

Phat, actise. There shall the nature of the society actise-Do no dual existence im times gone by in India? Because, you being ins- Indian society was ruled traments pure and simple, by the Shastras. People God will work through looked on the Sastras as you uniformly and purely. obligatory. as the laws evening after prayers, the Your words will be true, and enectments of the writer was walking with your words will be sweet, councils at present are your companionship will Though there was no College in the quandmake others he pry, your king to punish for break. range. The conveniation ways of life will be plain ing these laws of eastree turned upon Tamil leand simple; you will take a century ago, yet, there gends, poetry and philoall men and women as was a moral strength in sophy. At length, during cour counter parts, shall the society itself. That a pause in the conversaw at seeing their per state of society is no more; versity and thall work to at present, licence and see them happy and smile, libertion are going unwith them at their expel- headed and unpunished. To this the natural and lence. You shall be away T'ne social fabric is absofrom sins out not from lutely loosened. If one no patent of immortality, sinusers, you will pray for them.

Then thall you realise how you have approached him. With or without light fell room have approached your divinity. This reason, party spirit is hair and kindly face, weakening our regiety hair and kindly face, and laid his tand noon further and further. (Just and laid his tand noon that begin your social the case in theylon also) where love and duty have a great work in that volunteering your were the guiding principles, where there was to live long. You will live long and then snoring away the rent of life is a part of social service. The mantas, least the rentee mantas, least the rentee mantas, last the rentee mantas. Scout Service or Volume! (Continued en page 6 ;

uniforms, fiags and creatures, Every being hibitions; it does not pulsion no attraction, no a seek recognition; partiality You are Diwealth, conceit of your mentality are being Utterances' - Tamil Text usical strength conce- used by God. So, you are of beauty, conceit of above sectarianism, you tus, - all go for noth- are above classeism, you onts Our social service Xou are liberal as the rity of heart and the humble as the grass, and solution to surrender resolute as God Himself. Thus you shall begin Bour social Bervice.

The Way to Live Long

Every living being loves to live long. Many sages and seers, ayurvedic and allopathic physicians from the hoary past to the present day have taken great pains to show humanity the way to live

One of the greatest and noblest of Christian Missionaries who came to India and Ceylon from the West, Dr. G. U. Pope, M. A., D. D. (who, incidentally, died a lover of [Tamil) bas the following suggestion in the concluding paraceit of birth, conceit of your mentality are being through you. and Translation Etc." printed at the Clarendon Press, Oxford in 1900:-

> "I date this on my eightieth birthday. I find, by reference, that my first Tamil lesson was in 1837. This ends, as I suppose, a long life of devotion to Tamil sto. dies. It is not without of Society Why is the social ser- deep emotion that I thus bring to a close my life's literary work.

> > Some years ago, when this publication hardly projected, one tion, the Master said in a quick war, peeculiar to him. You must print it.

C. W. Thamotharampillai (1832 - 1901)

V. MUTTUOUMARASWAMY B. A.

(Continued from last issue)

Pillai ond Shastri

V. S. Suriya Narayana Shastri B. A., (other-wise known as "Paritht-matkalaignam (1871-1903) was the Head Tamil Pandit of the Mahajana College, Madras. He was a student under Thamotherampillai, at the Madras University, and had passed his B A. securing the first place in Tamil Pillai liked Shastri and invited him home. One day they were immersed in discussing the beauties of both Tamil and English literature. Pillai turning to Shastri said :-

"I shall give you a verse from Shakespeare.

Can you render this into Tamil verse?" The verse he quoted was from the Merchant of Venice by William Shakespeare :-

"The man that hath no music in himself Ner is not moved with concord of sweet sounds Is lit for treason stratagems and spails Let no such man be trusted."

Thamotharan pillai, was so pleased with Shastri that he gave him the title of "Dravida Shastri". Soorya Narayama Shastri, in his biography on Thamotherampillai in "Thamil Pulavar Chanthram" 1933 (page 65-71) alludes to the title being given by Thamotherampillai.

Thamotharampillai was a name for all time.

A Note on Thamotharampillai's Family

Thamotherampillai had married first, Valliyammai, the daughter of his friend Vairavana-thar Ambalavanapillai She bore him four male children and two female children, and died. The girls were Pannammah and Sivepackiam. After that Pillai married her sister, Nagamutthammai in 1860. Her third son was Alagasundaramer (Rev. Francis Kingsbury). For the third time he married in 1888, Seedaledchumi. a daughter of C. W Chidamparampillai of Sandili-pay. His second son by his first wife was Amirthalingapillai. He was a poet who composed "Salervineye per Piller Thamil" and "Thillei Authorthi." He died prematurely at the age of 26.

His Will

Tham cilharampillai before he expired had drawn his lest will. He had mentioned S. Velupiller. S. Iyasacny Mudeliyar and S. Thiegaraya Aiyar as his enecutors. But the last two, for reasons unknown, did not come for ward to shoulder the responsibility. So Pillet's brother S. Vulupillai was the sole executer.

The will stipulated that the children of his last wife, Singaraveli and Vettively should be the heirs, subject to certain provises when they attained the ages of legal maturity. Otherwise this should be funded over to the Government of Caylon, when they establish a University, and all the "Ola" meanscripts should be sent to Sentilamil Paripalana Mult at Thiruvallankada, The "Sivalingam" that he worshipped and the "Unudraksha. Beads" that he wore should be given (Continued on page 6)

THOUGHTS TO BE TREASURED

பிறக்க காள் மேலும் பிறக்கும் காள் போலும். அறந்தோர் அற போர் தொகை

The number of emancipated souls is equal to the namber of number yet to be emancipated is equal to the number of days to come in the future. (In other words, both sets of numbers are countless.

(Thiru Arut Payan



Dash pptomits

pustAcerயவே ஞானமுங் கல்வியும் மைச்சிவாயவே நான நி விச்சையும் நமச்சிவாய்வே நாநளின் நேத்துமே நமச்சிவாய்வே நன்னேறி காட்டுமே mark polume,

gunda Organ

FRIDAY, MAY 21, 1971

GENEROUS GESTURE!

The state of Emergency notwithstanding, the peo ple of this country have been graciously ganted the satisfaction of being allowed to express their opinion on the New Constitution by the mighty Minister, Dr. Colvin R. de Silva. All is over bar generous gesture!!

parties can Political. meet in conference or committee provided, of with this point of view, ciple Suriyanarayana Shastri. The newspapers can publish opinions of the people on the New Constitution. And to what effect?

several quarters that the people and their representatives in Parliament have not been fully granted the opportunity to take the appropriate method of criticism in of great this matter moment. It is also the opinion of some political quence, namely, the fram- positions. ing of a new constitution

ble, the political parties auctioned and added to his property. and the leaders on a

the bringing down of the' cost of living. This national service is of paramount importance.

The members of the Constituent Assembly are the elected representatives at Meesalai Thiruneeladays of the past, while the of the people. Their ser kanda Vellaimavadi Pillavices are needed most for yar Kovil for this year the task above. Cannot the Consti- 1971. The ola manustuent Assembly consent cript which has been in to allow first things to use is said to be five hunbe tackled first?

Manuscript of Skanda Puranam

The Purana Padanam referred to commenced on May 12, dred years old.

C. W. Thamotharampillai

(Continued from page 5)

over to his spiritual preceptor. As his son Alagasundaranar was in a good job, he left no provision for him in his will.

Epilogue Thamotharampillar's love for Tamil had made him publish many Grammar books - for which there would have been a very poor sale; what he bequeathed to posterily were the "Kaddalai Kalithurai" - a work on Grammar and "Saiva Mahattuvam" (the Glory of the Saiva Religion) His minor works were, the Sixth Standard Tamil Reader, and the Seventh Standard Tamil Reader, Nadchathra Malai and Athi-Agama Keerthanam, etc.

After his death the "Gnana Bodhini" for which he was a Patron during his life time carried in Volume IV, page 203, a life-sketch of Thamotharampillai as written by V. K. Suriya Nara-

yana Shastri and also his photograph. In that account Thamotharampillai is compared to the right twisted conch shell around whom cluster one thousand left twisted conch shell. He was popular throughout the length and breadth of South India

and Ceylon. Unlike those who say one thing to the face, and something else out of the shouting! Yet this sight, Themstharampillar had no dubious ways. He was never jealous at other's success and never grudged to praise those who deserved praise. He and Divan Bahadur V. Krishnamamachariyar were, for instance, great friends, but there were many occasions on which they course, the Pelice agree never agreed. This was the opinion of his dis-

There is a passage in the life of Swamynatha Thesikar written by Suriyanaraya Shastri found in Thamil Pulayar Chanthram (1913) and published by his son N. Balarama Aiyar, Tanaii The view is held in refers to Thamotherampillai as follows:

"Thamotharampillai differed from Swamynatha Thesikar's Ilakkana Kotturai, and established his own independent conclusion which was liberal and praiseworthy"

He was unsurpassable as an Examiner of the Madras University.

His Qualities Rajaratnampillai has shortlisted a few virtues and shorteomings of Thamotherampillai.

An outstanding virtue of Thamotherampillai leaders that a vital ques was that he loved the members of his family tion of far-reaching conse-dearly. He put each of them in suitable

A grandson of his through Amirthalinganoshould be tackled in the pillai, had not been provided for in the will, broadest liberal manner seems to be inexplicable said Rajaremampillai. allowing even the small- The will of Themotherampillar stated that the est minority groups to put children of his third wife, after passing their forward and discuss their degrees at an Indian University would become heirs provided they got married. And if they failed to meet any of these provise, they were not We on our own think eligible to his heirs In case they were not able that the question that to carry out the injunctions, his wealth would must engage the undividevolve on a University in Carlon, where Tamil ded attention of the peo is maintained and all his books were to be

There were certain omissions and commisand the leaders on a patriotic and popular basis, on a lofty level of national interest, is the climation of the forces of which the basis may have been sent or to a whole damage done to pub.

Lie property, the schebi men, not at their worst, nor even at their litation of those who were beat. We should analyse the aims that they

rendered destitute and Five Hundred Years Old SOCIAL SERVICE AND PRACTICES

(Continued from page 5) |cient times. we do not

the ocean of time, with-out a rudder and a cap tain, as it were. So social We Indians (we Ceybecome necessary.

religion dry formalities,

man and man that was the servants to purify characteristic of our themselves. Those who social life in spite of their will serve are sure to non-interdining and non- know where real union of inter-marrying, has total- man is, where lies real ly been appibilated in bliss. our present society. So Let us now see how best the social service organi. to serve that which resation has become a quires our first attention, necessity of paramount First - our present poverimportance. In our ag- (Continued on column 7)

are being charted there. mean remote past, but Phere is no one to take even during the near past charge of the society at we may see from facts and present, no leader. The figures, that poverty in leader himself breaks the our society was not a aws and cannot have a crime; but now a days it moral right to lead. In is. A poor man, even if such a state, social ser- he is honest, gets no vice organisation is of place in our society at The days are so hard, man having no character the so-called democratic to lose, has the leading movements are so much strings of the society in vogue. that the patri- in his hands. The Satan archal way of controlling incarnate has the greatest things has become im- honour Such anomalies possible. The rationa iam were never to be found so vaunted now-a-days in our society in the past. has been scattering away Such a state of society all sentiments of bondages urges for a social service and duties to the winds organisation. So, from all The ship of society sorts of internal and exis now floating away on ternal causes of degenera-

service organisation has lonese, are to be Indian (Ceylonese) sgain in the Our society based upon truest sense of the term. has become The only thing that can weak, since people bagan save us is a soc al service to be less religious organisation, carried on There are institutions of the lines of our forereligion yet, the temples, fathers' ideals. Neither the parvas, the v atas, with show nor pomp, nor the samskars, the pilgri- with much exertion or mages, the baths, the complex organisation, but different customs in dif-only with an humble ferent provinces, the attitude of service to Sandyavandanam (# 5 Bun society without conceit as a grant or pride with an idea of Samaradhanas (FLOT F & 200 | self " purilication through em) the Japams (sum nishkamiyakarma saisar son), the Homams etc are (Busium) to purify us and yet done; but there i to purify others through want of faith, life, and love and service. So, real they are only now-a-days social service means a service of God: and only The affection between a probationary period of

had in their life and whether they strove hard to accomplish their objectives.

Thamotherampills had been remembered by N. Ponnish, Editor of the Eeelakesari, by getting the Tholhappiyam edited by Ganesha Aiyar; and releasing it in memory of Thamotherampillai's 50th anniversary of his death in 1951. The Ialina Cooperative Tamil Books Publication and Sales Signiety Itcl. in Jaffna under the title of "Themotheram" has already published a collection of the various Pretaces that he wrote to different publications of his. ThamotherampIllai deservas a statue în bronze în Tamii Nad as well as in Feelath - Thamilakam. The best way to remember him is to follow his footstaps!

C. W. Thamotharampillai's Publications Nasthi Neri Vilakkam holhappiyam Sollathiharam 1868 Vira Soliyaan 1881 Iraiyanao Ahapporul 1883 Thanihai Puranam 1883 Tholhappiyam (1st edition) Porulathikaram 1885 Kali Thogai 1887 Wakkana Vilakkam 1883 Thologopiyam (And adition) 1892 1894 Chookamany 1889 Chockmany Prose 1898 Choolemani Arasiyal (Politics) 1899 (University of Madras) Tholhappiyam Sollathiharam 1900 Ilakkana Vilakkam 1900

In the Notice of Application in Testamentary Case No. T. 2695 of the Jaffna District Court the name of the Proctor for applicant was wrongly printed as C. Yoheswaran instead of V. Yogeswaran.

PARTITION NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. P. 1339 Murugar Sellathurai of Matakal Plaintiff Vs. Murugar Kandiah of

Matakal

Defendant, It is hereby notified action No. P. 1339 that has been instituted in District Court of the Jaffna under the partition act No. 16 of 1951 for the partition/sale of the land ealled "Sinkuru" in extent 20 Lms, V. C and situated at Matakal in the Parish of Pandateruppu, Valikamam West, Jaffna District Northern Pro-

vince The defendants in the aforesaid action are sumappear in moned to Court on the 13th day of June 1971 at 10 0' clock of the forenoon.

By order of Court, V. Subramaniam Chief Clerk

This 14th day of May 1541

18 21

PARTITION NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. P / 1346

Simmayan Krishnapillai alias Krishman of Alayeddy South Alaveddy Va.

Plaintiffs 1 Kumaru Arumugam of Inu-

2 Vaithy Markandu of Uduvil 3 Bellamma widow of Sanmugam of do

4 Annapooranam daughter of Kanthar Appakkuddy of Udavil

Defendants action No. P/1345 has been instituted in the Districh Court of Jaffina ander the Partition Act No. 16 of 1951 for the partition/ Bale of the land/s called "Anthiranal" in extent 28 Lins V. C. and situated land/s called 'Irra'skankahdu' in the Village and Parish in extest 19 3/8 Lms V C. of Uduvil, Valikamam out according to survey in extent 19 Lms. V C. and 3 North Jaffua District Not- 14 kls. and situated at Mythere Prov nce.

aforesaid action are sum - District Northern Province. moned to appear in Court said action are summoned to a the 17th day of June appear in Court on the 13th 1971 at 10 O'check of the day of June 1971 at 10 O'clock 7 Sinnathamby Sangarappillar ed to appear in Court on the appear in Court on the 2/th forenoon.

By order of Court V Sivasubramaniam Chief Clerk This 14th day of May 1971

Social Service...

(Continued from page 6)

ty? is terribly telling upon our character. The habit of lying, the habit of stealing, the habit of deceiving, the habit of carrying tales the habit of social vices are mainly Theiranaipillai widow of Sindue to our chronic poverty. Poor people are the creatures of rich people; baving no other go, they are to fall a victim to their whims and fancies mostly. Poverty should be removed first. that is a hard task.

> A SADHU (The end)

PARTITION NOTICE

N THE DISTRICT COURT OF JANKA

No. P 1378

Sinniah Sivakuru of Myliddy North

Plaintiffs

1 Kanapathippillai Kasippil. lai of Myliddy Coast

2 Meanadchiapillai widow of Vairamustu Vinasithamby of do

3 Ludohumippillai widow of Sinniah of do

4 Kandish Muruguppillai of

5 Aramugam Ramasamy of Myliddy Coast

6 Arumugam Nagamany of

7 Arumugam Ponnuthurai of S Vairamuttu Seliathurai of

9 Kuddaiyar Kali hu of do

Kandiah Markandu of do il Sinnathurai Nadarajah of

12 Supper Nagamany of do

t3 Supper Visuvalingam of Matakal 6 Eccawary widow of Suppar

Sothilingam of de 5 Vailipuram Ponnuthurai of

Myliddy Coast to Sadaiyar Murnguppillai of

17 Sadaiyar Supparamaniam

of do 18 Sadaiyar Mailvaganam of

19 Nagamma widow of Ampalam Ponnish of do

Ramanathy Veerasamy of Kankesanturai

7 Muruguppillai Sabaratnam and wife

It is hereby notified that | 22 Rasamalar both of Myliddy | 5 Annaraththinam of do Detendants

It is hereby notified that action No. P. 1378 has been instituted in the District Court of Jaffua under the partition set No 16 of 1951 for the partition/sale of the hiddy, in the Parish of Mylid- 4 Thatmalingam Kunaringam The defendants in the dy Vilkamam North Jaffna

The defendants in the afore. of the forenoon.

By order of Court Chief Clerk This 14th day of May 1971

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2697/T

In the matter of the Intestate Estate of the late S. Sinnathamby Kandish of Palavodai Karainagar

Deceased nathamby Kandish of Pala. vodai, Karainagar

Vs. Petitioner Kandiah Kanagasabai. Kandish Mshadevan both of

Palavodai, Karainagar Vasanthadevi daughter of Kandish of Falavodai, Karainagar - Minor - by her Guardian-ad-litem the lat Respondent

Respondents This action coming on for disposal before A. Vythialingam Esquire District Judge Jaffns on the 20th day of February 1971, in the presence of Mr. N. T. Sivagnanam Proctor on the part of the Petitioner and the petition and affidavit of the Petitioner dated 20-2-1971 having been

It is ordered that the abovenamed 1st Respondent be appointed Guardian - ad - litem over the person of 3rd Respondent minor to represent her in these testamentary proceedings.

It is further ordered that the Petitioner is hereby declared entitled to have Letters of Administration to the estate of the abovenamed deceased and same be issued to the Petitioner accordingly unless the Respondents abovenamed or any other person or persons interested shall en or before the 2nd day of June, 1971 show sufficient satisfaction of this court.

It is further ordered that the Petitioner do produce the said mivor in Court on the 2nd day of June 1971.

Jaffus' this 20th day of February 1971.

Sgd A. Vythiyalingam District Judge

Drawn by Sgd. N. T. Sivagnanam Proctor for Petitioner 28 21 & 28

PARTITION NOTICE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

No. P/1322

1 Kathiresu Selvaraththinam and wife

Maheswariamma both of Myliddy Kankesanturai 3 Kandish Sadaiyar of do

Sinnappa Sellasamy & wife Kasiar Wathan

gam of Matakai 7 Arum ugam Veluppillai Sivasamy of Myliddy Kankesan-

Plaintiffa l Vejuppillai Kandist Sinnathamby of Myliddy Kankeannturai

Muttappillal widow of Sangarappillai of Myliddy

of do of the 5 Kasiar Vethavanam Ponnu-

thursi of de 6 Sinnethamby Sinnish

Myliddy of Myliddy 3 Thambippillei Kasippillai of

V. Sivasubramaviam 9 Poothsppillei Pannampalam of Myliddy

Defendants It is hereby notified that 17 21

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT Of POINT PEDRO

Testamentary Jurisdiction No. 988/T

In the matter of the Last Will and Testament of the late Murugesapillai Thirunavukkarasu of Thumpalai

Deceased Sundara-Murugesapillai moorthy of Thumpalal

2 Thambiah

Va. Petitioner 1 Vythilinga lyer Thambish Iyer

linga Iyer 3 Vythilinga Iyer Ratnasabapathy and

Vythi-

4 wife Kanagambihaiammah

5 Kandiah Nadarajah & 6 wife Gunapooshanyammah all of Thumpalai

and

8 wife Kamadchiammab both of Velanai West

9 Murugesapillai Vina yagamoorthy, Varany North, Varany 10 Veluppillai Navarat-

nam 11 and wife Yogeswary Minor 12 Thambish Iyer Bala-

subramaniam all of Thumpalai

Respondents This matter coming on for disposal before T. J. Raja-retnam Esquire, District retnam Esquire, District Judge Point Pedro on the 27th day of March 1971 in the presence of M/s. Ratnaeingam & Subramaniam Proctors on the part of the peticioner and the petition and affidavit having been read:

It is ordered that the ist respondent be and he is hereby appointed guardian adcause to the contrary to the litem over the minor the 12th respondent; that the Last Will and Testament dated the 10th day of November 1988 be declared proved; that the petitioner be and he is hereby declared entitled to obtain probate of the said last will as sole legatee and that pro-bate of the said last will be samed to the petitioner accordingly, as brother of the deceased, unless the respondents abovenamed or any of her person or persons shall appear before this court on or before the 4th day of April 1971, and shew sufficient cause to the natisfaction of this Court to the contrary.

This 27th day of March 1971 8gd , T. J. Rajeustnam District Judge

Dran by Sgd Ratnssingam and Subramaniam Proctors for Petitioner. 4 4-71 Time to show cause is ex-

tended till 3-6-1971. Sgd T. J. Rejerationsm District Judge

13 21 28

action No. P. 1322 bas been vince

The defendants in 13th day of June 1971 at day of September 1970 at 10 O'clock of the foreneon 10 o'clock of the foreneon. 10 O'clock of the formions By order of Court

V. Sivasubramaniam Objet Clerk This little day of May 1971

NOTICE OF APPLICATION

In The District Court Of Jaffna

Testamentary Jurisdiction T/2567

In the matter of the Last Will and testament of Mr. Thambapillai Magasu alias Magasu s/o Thambapillai

Deceased

And In the matter of the British Courts Probate (re-sealing) Ordinance Vol: IV of the Revised Legislative Enactments

Cap 99 Karthigesu Nallathamby Ilaiyathamby of Thiru-Nelvely North, Jaffna

Magasu Sundram 7 Arambu Seevaratnam 2 Magasu Sellamah both 30, Jalan Changga-Pettaling Jaya, Kuala

Lumpur

Notice is hereby given that after the expiry of 14 days from the date hereof application will be made to the District Court of Jaffna by Karthigesu Nallathamby Elaiyathamby of Thirunelvely North, Jaffna as Attorney of Magasu Sundaram and Magasu Sellamah both of 30, Jalan Changa Pataling Jaya. Kuala Lumpur, under the British Courts Probate (Re-sealing Ordinance for the sealing of Probate of the Will in respect of the estate of Thembippillai Magesu of Kuala Lumpur deceased granted by the High Court of Kuala Lumpur Malaysia on the 18th day of December

,967. This 23rd day of March 1971

Sgd. S. Vallipuram Proctor for Applicant 24 21 & 28

NOTCIE

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA No. P/1349

1 Kanagasabai Subramaniam of Tellippalai East and

2 Subramaniam Kumarapathy of Tellippalai East present. ly of Singapore by his attorney Kanagasabai Subramaniam the istabovenamed

Va. Thambirajah Sellatkurai of Tayavilan and

2 Gnaneswary daughter of Kandayanam Subramaniam of Vayavilan

Defendante court of Jaffina under the sotion No. P. 1349 has been Partition Act No. 16 of 1951 instituted in the District for the partition / sale of the Court of Jaffua under the Thangalingam Apputhurai land/s called Warsvil in extent Partition Act No. 16 of 1951 101 Lms V. C. and situated at for the partition of the land Myliddy in the Par sh of called Theraivappulam and Myliddy Valigamam North Pulumudy and situated in the Jaffna District Northern Pro- village of Vayavilan in the Jaffna District

The defendants in the afore. aforesaid action are summon- said schion are summoned to

This I st day of July 1970 By Order of Court Sgd, T. Sivapalasingam Clerk of Coors

25 25

NOTICE OF APPLICATION

IT INME DISTRICT COURT OF IAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. T 2695

In the matter of the Last Will and Testament of Thambapillai Rajendra Alias Rajendra son of Issac Ratniah Ariaratnam of Thambapillai

Deceased

and

In the matter of the British Courts Probate (Re-Sealing) Ordinance Volume (IV) of the Revised Legislative Enachments Chapter 99 Saravaoamuthu Indran and Rajendra Thambapillai both of 21 A Scott by their Attorney.

Karthigesu Nallathamby Elivathamby of Thirunelvely North, Jaffna

Applicant

Notice is hereby given that after the expiry of Fourteen (14) days from the date hereof Application will be made to the District Court of Jaffoa under the British Courts Probates (Re - sealing) Ordinance (Chapter 99) to the satisfaction of this for the re-sealing of Probate of the Last Will in respect of the Estate of Thambapillai Rajendra of Kuala Lumpur Deceased, granted by the High Court of Kuala Lumpur, Malaya on the 18th day of September 1967.

C. Yoheswaran Proctor for Applicant 10 14 & 21

Order Absolute in the First Instance

I THE DISTRICT COURT OF LAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2703

In the matter of the last will and testament of the late Chithampara Subramaniam pillai Ratnesingam of Maviddapuram

Deceased

Chithamparapillai Subramaniam Thuraisingam of Maviddapuram

This matter coming on for disposal before A. Vythilingam Esquire, District Judge, Jaffna on the and day of March 1971 11 14 & 21.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFEA

Testamentary Jurisdiction No. 2699/T

In the matter of the Intestate Lalitha Vljayalakshimi wife of Mancharan Nallish of 342, Navalar Road, Jaffna Deceased

342 Navalar Road, Jaffna Petitioner Vs.

2 Harriet Christine Leelawathy wife of Issae Ratnish Arisratnam of 342, Navalar Road Jaffna Nallish 2 Mancharan Jaffna Kandy Rd, Chavakaoheheri

Respondents

This matter coming on for disposal before A.Vythilingam Esquire District Judge, Jaffna on the 25th day of February 1971 in the presence of Mr. S. Visuvalingam, Prector on Road, Kuala - Lumpur the part of the petitioner and the affidavit of the Petitioner dated the 25th day of February, 1971 having been read.

> It is ordered that the Petitioner abovenamed be and he is hereby declared entitled as the lawful father of the de-ceased abovenamed to have Letters of Administration to the above estate and that Letters of Administration be issued to him accordingly unless the Respondent abovenamed or any other person or persons interested shall on or before the 5th day of June 1971 show sufficient cause Court to the contrary.

> > This 35th day of February

Sgd. A. Vythislingsm District Judge, Jaffna Drawn by gd S. Visuvalingam Peoctor for Petitioner 4 113 & 20

in the presence of Mr. C. for disposal before ing been read.

It is ordered that the Petitioner cordingly.

This 2nd day of March

Sgd. A. Vythilingam District Judge,

The Way to....

(Continued from page 6)

mind as a prophecy, encouraging meweary; and they bave estate of the late Mary been fulfilled, while he has passed out of sight

> To the memory of Benjamin Jowett, one of the kindest, and best, and torbearing most friends, - to whom I owe, among much else, the opportunity of accomplishing this and other undertakings, I venture to inscribe this volume with all gratitude and reverence.

> May the blessing of his Master and mine crown the very imperfect work! G. U. POPS

Balliol College, April 24, 1900.

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFEA

Testamentary Jurisdiction No. 2701

In the matter of the intestate estate of the late Sithamparapillai Valuppillai of Maviddapuram

Thangachch ammah widow of Sithamparapillai Veluppillai of Maviddapuram

> Vs Petitioner

7 Veluppillai Anandanadesan and

2 Muttuledchumithevy daughter of Veluppillai both of Maviddapuram Respondents

This matter coming on Ramalingam Proctor on Vythilingam Esquire Disthe part of the Petitioner trict Judge. Jaffna on here as his lawful widow and the affidavit of the the 28th day of February Unless the Respondents Petitioner dated 21st Fe- 1971 in the presence of abovenamed or any other bruary 1971 and also the Mr C. Ramalingam Proc- person or persons interested affidavit of the Notary tor on the part of the day of July 1971 at 10 a. m. and the witnesses dated Petitioner and the Affida- and show sufficient cause to 21st February 1971 hav- vit of the Petitioner dated this court to the contrary. 21st February 1971 having been read.

bearing No. 644 made hy petitioner be and she is the 18th day of July 1971. on the 23rd day of August as the widow of the de-.961 and attented by A. ceased abovenamed to Sockalingam Notary Public the original of which tion of the intestate estate has been produced and is of the said deceased and Drawn by now deposited in this that the same be issued to Sgd. S. Kanagaratnam Court be and the same is her accordingly unless the Procter for Petitioner hereby declared proved respondents abovenamed 15 14 & 21 and that the petitioner or any other person or abovenamed is the execu- persons interested aball tor named therein and on or before the 5th day that he is hereby declared of June 1971 show suffientitled to have probate cient cause to the satisthereof issued to him ac faction of this Court to the contrary.

> This 28th day of February 1971.

Sgd. A. Vythialingam District Judge 14 & 21

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF JAFFNA

Testamentary Jurisdiction No. 2719

In the matter of the Intestate estate of the late Veeravagu Muttulingam of Nallur, Jaffna

Deceased

Annapooranam widow Veeravagu Muttulingam of Nallar Jaffna Petitioner

Muttulingam.

2 Nandrajah son of Muttulingam,

3 Navaratnam son of Muttulingam, Minor 4 Nageswary daughter

of Muttulingam, 5 Selvarance daughter of Muttulingam,

6 Uthayakumari daughter of Muttulingam 7 Santhirakala daughter of Muttalingam

ail of Naliur, Jaffins 48h to 7th Respandents are minors appearing by their Guardian - ad - Litem the lat Respondent abovenamed.

Respondents

This matter coming on for disposal before A Vythilingam Esquire, District Judge Jaffna Deceased on the 1st day of April 1971 in the presence of Mr. S. Kanagaratnam Proctor on the part of the Petitioner and the petition and effidavit dated lat day of April 1971 of the petitioner having been read

> It is ordered that the 1st Respondent be appointed Guardian-ad-litem over the minors sth to 7th Respondents abovensmed for the purpose of administration proceedings in this action in this case and that the said Petitioner be declared entitled to have Letters of Administration of the estate of the said deceased and that Letters of Administration be issued to shall on or before the 18th

And it is further ordered that the Petitioner do produce last will and testament It is ordered that the the said minors in court on

This 1st day of July 1972

(Sgd) A. Vythilingam District Judge Jaffna

ORDER NISI

IN THE DISTRICT COURT OF

Testy No. T. 2613

in the matter of the Last Will and Testament of the late Swampillai Aththanaslyar of Chillslai

Deceased

S. Packiyanathar Aththanasiyar of Sillalai

Petitioner

Mary Josephine Aththanasi-yar widow of Swampillai Aththanasiyar,

1 Pancharatnam son of 2 Alphensus Aththanasiyar, 4 Mary Magarat Aththanasiyar all of Sillalai

Respondents

This matter coming on for disposal before I. M. Ismail Esquire District Judge Jaffna on the 27th day of June 1970 in the presence of Mesers M. K. & Anandam Proctors on the part of the petitioner and the adidavit of the Petitioner and the amdavit of the attesting witness to the last will, and the last will bearing No. 2969 dated 18th September 1955 and attested by R. Public. Candish Notary having been read.

It is ordered that the will of the said deceased dated 18th September 1955 bearing No 20693 and ottested by B. Candiah Notary Public the original of which is deposited in Court, he and the same is hereby declared proved.

It is further declared that the said petitioner is the sole executor named in the said will and that he is entitled to have Probate of the said w.ll issued to him accordingly usless the respondents or any person or persons interested shall on or before the 11th day of September 1970 show sufficient cause to the satisfaction of this court to the contrary.

This 13th day of July 1970. Sgd. A. Vythialingam District Judge

The date for showing cause is extended to 2 11-1970 Sgd. A Vythialingam

District Judge. 119-70 The date for showing oause is extended to 22-1-71

> Sgd- A. Vythialingsm District Judge 11-9-70.

The date for showing cause is extended to 28-3-71.

> Sgd A. Vythislingam District Judge 22-1-71

The date for showing cause is extended to 19th June 1971.

> Sgd. A. Vythilingam District Judge 98-3-71.

Drawn by Proctor for Petitioner 10 14 & 21

meningolidi muse pe Quit i malma in a taz minini Carmonop usa Cous gmpalas pultaŭ arĝa sterespupas Ceras uppain Carel mis CummuGerm men In deringe and Conners.

Reinted and published by Mr. M. Mylvaganam residing at No. 2, Second Lane Brown Road Jaffna, for and on behalf of the Proprietors, the Saiva Paripalana Sabhai, Jaffna, at their Press, the Saiva Prakasa Press, 450 K. K. S. Bead Vacuarpennal, Jaffina, on Friday May 21, 1971.

Editor: B N. SIVAPIBARAGAM